

Elektroniska

# ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Dessa instruktioner kan komma att modifieras. Den senaste versionen av användarinstruktionerna finns alltid tillgänglig online.



PB Swiss Tools AG  
Bahnhofstrasse 24  
CH-3457 Wasen/Bern  
[www.pbswisstools.com](http://www.pbswisstools.com)



## Elektroniska användarinstruktioner









Läs noggrant dessa användarinstruktioner och alla tillhörande dokument före användning. Förvissa dig om att du är bekant med den lämpliga kirurgiska tekniken.

### Avsedd användning

För avlägsnande av oskadda, skadade eller trasiga skruvar, i synnerhet

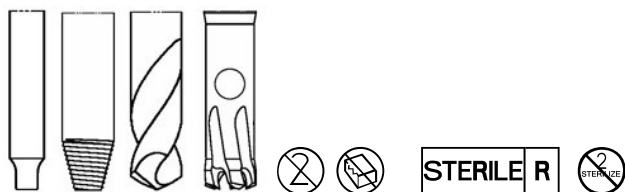
- Vinkelstabila skruvar
- Kortikala skruvar
- Spongiosaskruvar
- Skaftskruvar
- Kannulerade skruvar
- Låsskruvar
- Låsbultar

gjorda av titan, titanlegeringar och rostfritt stål med följande standardfattningar<sup>1)</sup>:

Hexfattning	Torx®/Stardrive®- fattning	Square/Robertson- fattning	Kryssfattning	Spårfattning	Phillips- fattning
					

<sup>1)</sup> Skruvmejselbitsen i OPERACE motsvarar standardmässiga ortopediska skruvmejselbits och är kompatibla med skruvar som uppfyller åtminstone följande specifikationer: ASTM F 543, ISO 5835, ISO 10664 and ISO 9268.

## STERILA ENGÅNGSBITS



Engångsbits för skruvmejsel, extraktionsskruv, extraktionsborr och extraktionsfräs levereras steriliserade i blisterförpackningar och är utslutande för engångsbruk.



Före användning, kontrollera produktens utgångsdatum och att den sterila förpackningen är intakt. Använd inte produkten om förpackningen är skadad. Endast för engångsbruk.

Den korrekta storleken på instrumentet som används för att avlägsna skruvar måste väljas med omsorg för att underlätta extraktionen och för att minska risken för att skruven skadas ytterligare under proceduren.

### Skruvmejselbits



- Använd bara skruvmejselbits manuellt.
- Kontrollera att skruvmejselbitsen är ordentligt intryckt i fattningen, så att inte bitsen kan vrida sig i fattningen.

### Extraktionsskruv



- Vrid åt vänster, moturs.
- Använd bara extraktionsskruvar för att avlägsna skruvar med skadad fattning.
- Använd bara extraktionsskruvar manuellt.

### Extraktionsborr



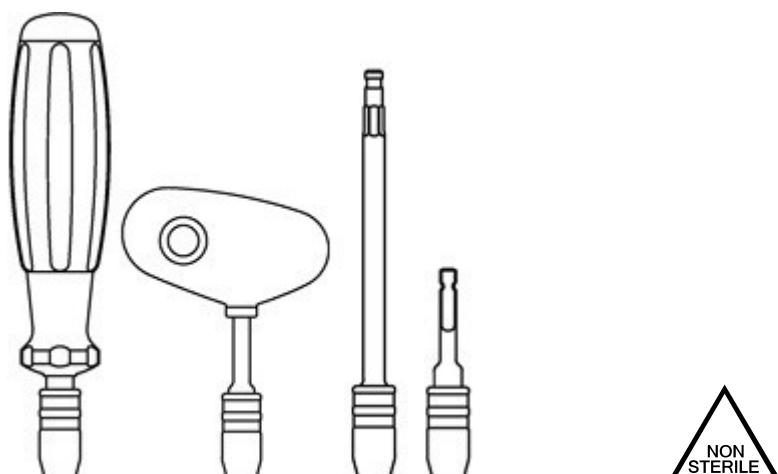
- Vrid åt höger, medurs.
- Applicera extraktionsborren först när den roterar – inte när den är stilla.
- Använd mycket litet tryck till en början: använd bara elverktygets eget tryck, och börja med en låg hastighet.
- Kyl av bitsen och samla upp borrarspån under arbetet. Minska regelbundet trycket på borren för att undvika överhettning.
- När bitsen har nått fattningens botten, öka trycket på skruven för att erhålla god spånbildning.
- Använd inte bitsen för att borra i ben, eller för att borra ut trasiga skruvmejselspetsar.

### Extraktionsfräs

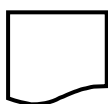


- Vrid åt vänster, moturs.
- När extraktionsfräsen skruvas loss, låt inte på trycket, utan bibehåll ett konstant axiellt tryck och samma rotationsriktning.
- Om ett elverktyg används ska det köras med mycket låg hastighet.
- Kyl av fräsen och samla upp spånet under arbetet.
- En manuell procedur med ett T-handtag och en chuck är att föredra.

## ÅTERANVÄNDBARA INSTRUMENT



- ⚠ OPERACE-handtag, korshandtag, förlängningar och AO-adaptrar levereras i icke-sterilt tillstånd. De måste rengöras och ångsteriliseras före kirurgisk användning. Se mer detaljerade anvisningar i följande dokument:



























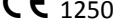







RENGÖRINGS- OCH STERILISERINGSANVISNINGAR FÖR  
ÅTERANVÄNDBARA INSTRUMENT

- ⚠ Undvik slag och att försöka böja med kraft, då det kan leda till att instrumentet skadas eller går sönder.

### Biverkningar

- ⚠ Precis som vid alla andra betydande kirurgiska ingrepp finns det möjliga risker, biverkningar och negativa effekter. Många situationer kan uppstå, men några av de vanligaste är: problem relaterade till anestesi och patientens läge (t.ex. illamående, kräkningar, neurologiska funktionsnedsättningar, osv.), trombos, emboli, infektion.
- Nervskador eller skador på andra livsviktiga strukturer som exempelvis blodkärl. Skador på mjuk vävnad. Skador på mjuk vävnad till följd av att ett instrument slinter eller går sönder. Brännskador. Nekros efter upphettning på grund av hög hastighet, högt tryck eller otillräcklig kylning under borrar eller fräsning. Onormal ärrbildning. Smärta. Obehag. Allergiska eller överkänsliga reaktioner.

## TOLKNING AV SYMBOLER

	Katalognummer
	Satskod
	Serienummer
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Utgångsdatum
	Icke-steril
	Läs den elektroniska dokumentationen
	Steriliserad med strålning
	För engångsbruk
	Får ej återsteriliseras
	Använd inte om den sterila förpackningen är skadad
	Varning! Läs användarinstruktionerna!
	Hexfattning
	Torx®/Stardrive®-fattning
	Square/Robertson-fattning
	Kryssfattning
	Spårfattning
	Phillips-fattning
	Skruvdiameter
	Skruvmejselbits
	Extraktionssskruv
	Extraktionsborr
	Extraktionsfräs
	CE-märkning med identifikationsnummer från erkänt inspektionsorgan
	Tillämpa tryck
	Mycket litet tryck
	Vrid medurs
	Vrid moturs
	Endast manuell användning
	Kylning
	Låg hastighet